

D-lui Redactorū al Diarului Românului.

Domnule Redactorū!

„Doamna Zamfira Karibols, ne lăngă Organul stimabilă Dămne-a-voastră ziară Nr. 340 propusne în publică că, sub-skrissă, prin întreprinderi infame a păsăroare în starea sărgăcioasă. La scrisorile ce au de a mă păne în ură și disperări publică, se servă că esurări de insulte, mă nimici înșelătoră, fără că vorbe indirekte și altele.

„Domnule Redactoră, îmi este o datorie să cără demindă, vorbă că vorbă, ne Doamna Karibols, în față publică; dar, după mine, creză că, și să satisfacere complexul cără sprijinătoare, aceloră insulte și kalomni; este mai nimerit să ceră, mai întâi, la Tribunalul Corecțional, și fac să ne punemă amândoi față în față, să dămă și unul și altul săktele, argumentele și diskviziile ce avemă; din care judecătorii speciali să resolve judecata prin sentință; și apoi, acele sentințe, de oră ce călăută vor fi, mă obligă să le publică să nu satisfacerea cărăiosităței oră că.

„Iată, dar, pentru că am păsăre să prejura că Doamna Karibols ne acesează cără. Kăci, de așa negă declararea Dămnei-ei, prin cărăspindă, că oră ce argumente; diskviziile ar cădea între noi și; urmări cărăideile ar cărămăne sătulănekoase și opiniile diterite. — Să luăm să reexemplă una sau doar din toate declarările Doamnei Karibols: Doamna Karibols zice că eș, că vekilă al D-ei am sănătățea că, fiind că o să-i ia avereala și cheile-l-alte; și că, astfel am să amăgită de mi-a vîndătă moșia. La a-

cestea, așa că păstea cărăpănde că, prochesă și s-a intentat, de adversari să se să, în urma vînzării moșiei; așea dar cămă păteamă fi vekilă D-ei? că mai multă înkă că, eș pînă căpăteamă pe Doamna Karibols bine, că călă multă o vîzăzăsemă de doar trei ori; cămă dar, am să amăgită? Așa că păstea produsche actele D-ei legalisate Nr. 572, 2181 și 2199, prin care se constată vînzarea moșiei, cărăirea păcăldăi și fantă că totul de departe de vînzare ikonomikoastă. — Asemenea, zice doamna Karibols că, eș i-am să vîndătă kassele și fără sătirea D-ei. La care iată, așa că păstea cărăpănde, produsche actele vînzărei săb-semnătăra D-ei, jurnală și legalizării în prezența D-ei, la Tribunalul săb-semnătăra D-ei în condiția Tribunalului de priimirea zanăsăi; ba așa că păstea dovedi și cărălusa mea în același timă, afară la cără; — și prin cărări cără ar că păstea vedea oră căne, despușe acelăi săntă-ștore-zecă mi galbenă că D-ei zice că i-am să finăpnită.

Domnule Redactoră, că să păstreze tema că mi-am să propună de judecata prin drăgușă legală, mă oprescă așa; dar, că ne de o parte să daș în publică o idee renede asupra kalomniilor că mi se aduce, mă rog să bine-voiți, să inseră aceasta în koloanele stimabile D-v. ziară.

Prințigă, Domnule, să credințarea stimea că vă sunt datoră.

I. Bărbătescu.

D-Int Redactionstext der Distrin Romagna

Ad 884tq deatorg. 1. *Hilfsmittel, Dokumente, u. Kredidittheuer sammei*

• Bilingual 1

D. Aleksandr Manz, Prefektsul Kónservator, titlă dată de d-lsă întrîn'șn articol publicat în ziarele Șnirea No. 63, zice: „kă Mexedingani, care lăă imbrăgișat, cănd lăă venit în mijlocul lor sunt în drept a pretinde să răsuțească din parte îi la cele ce tratează desnre d-lsă în ziare din cele radikale etc. etc.”

Toate acestea, dacă ar fi fost zise năma
ka răspuns din partea, poate că și avea lo-
kăsl akolo unde să și văzăt înserat; dar fiind
că d-lui să avel articol ka răspuns Mexedingan-
nilor; — ka Mexedingan la rândul meu, și vă-
zzi făgăt a răspunde în fața cititorilor noștri;
că în adeverității Mexedingani konservându-se
înțelegătățile aceea onestă bărbătie românească, sunt foarte
șăzini la înțelegătățile și nu îmi intind brava lor
țință, de către a celor care îi cunoaște demn de a
fi în mijlocul lor. Poate d-na Manz să creză că
că dd. că aș atestat cănditatea d-lui sănt totuși
proprietarii și adeverității Mexedingani? Atunci
să împărtășești: pentru mine nu cunoști nicăi cărăi o
zechiște, din cărăi dd. proprietarii care să poarte
adeveritățile titlă chei și cărăi cărăi o zic
țigă să mă sfiescă, că și cărăi această, mine
nu mai tîrziș, vor rosu cănd le va spune că Mex-
edingană cheie ia să făcă săb-semna avel aktă,
el ar putea să le o spune cărăi cărăi, dar nu
rezerva dreptul ale răspunde, dacă d-lor vor
avea cărăjăi al internației; dar nu crez că o vor
face aceasta privind păduri înprejurările d-lor. În
caza pe care cărăi săfă, președintele, Iosif Zăhar Kar-
rol Bomelei, Birlea etc. nu mă sfiesc să le spune
că năștăști că aș săb-semnat și să te pește
che? Pentru că cărăi proprietățile d-lor le spune
Naționalitatea și sătul că cheie desnure tot că
se petreche în prejurările D-lor; iar pentru aceia
ale cărora săb-semnătură să zice că nu să
nu sătășe de cifra, cămine a jocănoaște și a
apărării publică de patru konțești și fantă
che deklară; de osebit de vre o căte-va che nu
eksistă în Mexedingă să că săntă ale vre unor
răspunsuri.

Ачештия поате к'аš інбръдішатă пе D. Mans
кă димші поате к'ă ши нетреце. Още а krezz
D-лăи к'ă публикsl kare kъноаште пе Mexedingani
възинд ачел artikol faimos ши vrednik de тоат
eroarea ал զнор зиши пропrietari Mexedingani
о сă kreazъ к'ă este totă че зише D-лăи ши кт
адевърги. Mexedingani, о сă fie тăдї ши с
сă se inkline in тъчеге զнси stindards ка ал
D-лăи, dat s'аš մնշелат, оренет, fiind-k'ă kiar пъ-
блиksl jar fi osindită de nedemni пъмелси че
шоартъ, ши prin զրmare ачел artikol привеaskъ
пе ачеia че аш atestată kondзита.

Suze D. Manz, și las ayeastă libertate, de
când este prefect în Mexedingi, cine sunt ayeia
care l-aș îngrijisat, că cine a petrecut și
cheteché, sădăcă kpoaoște intrarea vreunel ka
se din Severing? —

Съ venim aksem la bъtaia ssferindzisj, ши
ие kare inszhi n'o тъгъдзеште zikind: "dojana
n'a fost barbarъ, sind-kъ skonci n'a fost dз-
berea чи efektsi moral al unei mэлдими апigate
urin avela kare s'a nedensit! (1) Oare a kre-
st D. Mans kъ avel nэmer de oameni apidad
a kare as adzogat kite-va nэle ka sъi zik
nsidime, s'aš sneriatъ de bъtaia че as ssferit
iroksratorsi че venise a le reprezenta drentъdile
or? de lok nz. Mexedingani sunt foarte ingeleudi
ni nici odatъ n'aš ahtentatъ ka bъcisi' keme
a datoriiile lor, ei ag fost mi sunt aksupi

1) Sérmane moral! omenirea sakrifickă săme
kolosale ka să te poată avea în mijlocaș
el, și a să investi că tine, fără să știe
kă te poate avea prin 18 lobitori de biță
și ne kare ka fiindă fizicibilă nici nu le
simplă kind te loveste fiind sărac sau în kor-
nal așezia pe le sfere.

Alesului Nașii și guvernelor sale, sănătatea de morală și inteligență; cără de creație și proiectare. D. astor are înrauajat și se exprima, oare poate D-lui să i se linijească prin bătaia procuratorilor lor, și nu mai că sun singur dorobanți? dar adevărul este, că deviza lor nu este aducarea nicii sănătății, ci linijele "nu intră aceasta în cunoștința infirarii". D. Prefekt. Nu îngelleg dar în acest caz, cum D. Prefekt poate să întoarcă sănătatea la sănătatea ordonată prin căre bătaia era desfășurată, să violeze legea penală, și să treacă peste toate sferele ei? căci chiar dreptul să avea dreptul să dea 18 lovitură (oare prisosigă nechineză privată?) sănd săptămâna primă de la subprefect (acum destituit) cărele îngelzesesc mai bine datorile sale, formase deja provocările verbale de tot ce se întreba în fața lovitării, unde, sănd merse D. Prefekt să găsească în bună regăsire și nici o zeci de indivizi ce veniseră a reclama dreptul lor pentru o cărtărică de pământ din căre să fie extinută numai că ordinul D. Prefekt, în fața căroror D-lui se exprimă că sun mod ca aceea să încravânișeze din timur de triste memorii și în același moment aici lîngăni, răsuflare pentru sun dreptor, dar acel Mexedingani să despreză înțelegindu-se în linii la cărălor.

D. Mană zice „kă găsește acest sistem legal și sper că va răminea încă pînă când români să nu mai trăiască oînă din suflarea boala, pînă când, pînă când, etc. etc.” Centrul Mexican însă visă și că se va întări în dosieră în tribunal al cărui membru este înștiințat că este într-o altă clădire și profesionă ce zice d. Mană că le va bate, le recomandă zicătoarea străbună: „Paza bătrână trece primejdială reală”. Așadar însă să ști că dacă, când nu va mai fi la puterea de Prefect, ce să facă că acest sistem să asigure că nu va mai fi exercitat? și daca în Estonia găsește cineva morală tot printr-o bătăie?

Centrul petigisnile către Domnitor este de
hrisosă ai mai răsunănde și eș, întrebese pe
sine D. Ilrefekt, că să simți de exaltatcând
ă păstă avea căte-va, și foarte rău face astăzi
a'ști tăgădui intuiciile che făcea și să nu prea
astăriască a cere ka să'i răsuță și proprietari
ka care să vorbit despre dinsele și către boii
klar în grădina obșlikă, căci ei, ka adeverăgi
Romăni și Mexedingani, vor spune adeverări fără
să se înșale a crede că d. Mano este adeverat
Romăni că își iubesc Nația și ce alesă ei,
dakă astăzi poartă o căciulă națională și bande
tricolore, dar ei și că este săptă căciulă și'a-
noi mai și căciulă și istoria mărturisită care făsese
la Xanărik (Pelerinaj)

Кът desire ideile sale politice, съгрунисе де
ен liberal, чъм мир към ле поате тъгъдзи, кънд
ачея къstre kare s'аs esurimat aз krajst a'-
le sn'ane in fagъши desire kare i saз rъsusens
de en Mexedington, читиziarzti Reforma No. 51.

Permitemi cititorii, înainte dă termenul, a spune că mai zilele trecute d. Prefect urin Nota Nr. 910, că aș trimis Menișorii o amereindă că dakă nu va veni la Prefectură la ziua fixată acolo, va aduce pe casier urin esecție fără să considere că casierul menișor este ne patră dărerilor de o patimă cronickă de mare lună de zile, nu știm dacă și că din acestă nu se va întrebând legături d-lui sistem. Iată dar că ajunse și la noi epidemia menișorii, Tot d-lui mai fără să știe așa-față că care și că Isarațiile nu să fie ceaș; se poate dă dreptul în corespondență că Konsiliul

komunal din comună Bătoiești, ordinul ce așteptă să se învoie la această adresa de către proprietarul său, într-o perioadă de trei săptămâni, după ce se va întâlni cu acesta.

Akum viș a mă adresa către voi brați și
adevărători Mexedingani! Voi, care păzidă colea
răinile strămoșilor vomtri Traian și Sever,
lingă dînsurile sarkozașele fragilor lor, din coacă
înțările și șanțurile unde cărse săpatele pă-
ringilor vomtri, voi care diderăți din singur vos-
tră și Tădor Vladimirescu ce săcăpă România
de fanariodă! Ca ce păcat de moarte ați co-
mis, să vă bedeați drept răsuflare pești săbi
Standardul bișisiei și Mănicălătările boastre
amerinătate că ekzekuție? Își renăskând neamal
pentru voi timp de triste memorie. Dar văi!
Nu ne rămîne altă speranță de căt să răgătmă-
neră și ne alesă Nadir a face să simțim și
noi că konfragății noștri timpă de renăștere și
de progres, done care am să spună altă tîmpă;
căci ar fi o răspînere pentru Mexedingani cări
ieri nu să înclinaș fierbători și astăzi să se în-
cline bișisiei.

G. S.
din Mexedim

Severin 1861. 15 Octombriū

Domnule Redactore al diarului „Reformei.”

In ziareglă Șnirea Nr. 63 din 30 Septembrie am văzut că un articol săbskris de Alek-sandru Manoș, actualizat de prefectul alături a cestui district Mexedingi, în care se ia drept martor că se a dovedi că arătările sale sunt adevărate, și zice că să rezpondeze că.

Bis dar a resnende mi deklarë kъ нз approvezъ пич kondsita d-lsl, пич идеите sale politiche.

D. Mans zice kă a făcătă a chestă neno-
rochiș articolă, pentru că „aceia a kororă sti-
mă și simpatie voește să și păstreze, acei
Mexedingenii care îl să aștepte să devină
venită în mijlocul lor, era în drept să aștepte
șă rezponsă din partea”; dar să aștepeată, căci
astăzi reacționăște însăși că condusita sa nu
a putută atrage de către ora, disperată și că
simpatia Mexedingenilor de către trăiescă iso-
lată.

Кăt pîntră d. Lenădată Popescu sănăne
drentă, dar că aroganța săi prefectă konser-
vatoră „îl amă bătătă, așa este, dar sistemul
meș nu poate fi arbitrară, fiind legală.“ Să poate
mai mare absurditate? Acela care e sănătă
cescătă o lege și e responsabilită pîntră violarea
ei, o violare înșinări și nu este răspunse
că violarea săi legei e sănă sistemul legală.
Dacă d. Lenădată Popescu era, cămăzică d-lui,
sau kriminală, de ce nu lăsată în judecată ca
sănătă ia penalitatea kvenită? Spre deosebire
liberală va desanroba sănăva înfrântă kătușanda
d-lui Manz, care zice căkă, că, în ceea ce privi-
vescă petițiile, căkă pîntră din sănă, le a con-
siderat că sănă actă păskătă dintr-o rea kre-
dingă sănă kinăbită sură aberația măslimel,
dar că, săb forma care o avea să dețină
kătre Domnitoră, nu se credea în drentă a le-
rădika săb a popri ne chinova să le săbăskrie.
Aici d. Manz se înveală foarte rea, săb a kă-
detătă a înveli ne avea care ar fi voit ai crede,
kăciu adevărul nu este așa.

Nă 'ngelegă cămăș șn prefekt, fie și kon-
servator, astfel se întitulează d. Manc în arti-
colul său, a patru, fără a roși, să zică că
manifestarea devotamentului întregului popor Ro-
mân către Domnitor, este șnă aktă șnscrisă
dintr-o rea credință și kibșită spre aberație
ea mărgimel. Iar dacă d-lui era convins că
șb forma care o avea de petrecută către Dom-
itor, să se credea în dreptă a lo ridica, să

a popri pe cîineva să le săbăske, de ce îndată săpătă venirea sa aici, lea săsată de la săbure făktă? I-am cerut mi eș nrin d. Stefan Strîmbăeană, Directorul Prefecturii mi nrin d. Nae Kallotescă, săbăprefectul de okolă, să'mi dea înțal dsoă, căci era măsligă kare dorea să săbăske, mi mi s'a refugată cererea. D. Prefectul a rămată apoi pe d. George Băileană și pe d. Nikă Gărdăreană, ia observat de ce să prîmnească și membrii comitetului, de ce să săbăske petiția sa voesk a face multe săbăskri-teri; această doar bărbagi sănt cără ce să săpătă, sănătă kăm zice d. Mană, ideile sale politice. Am vîzută din Nr. 36 al Reformei că korespon- dîntele d-tale pia dată informaționă fidele, cănd zice că sănătă din orășană săbăskrișă în peti-ție a resușnă la îmbarătările ce ia făktă, că petiția kongine esențială sănătă dorință națională, adekuătă și nrii definitive săbăalesă de la 24 Ianuarie și reforma elektorala, că el îndreptă manifestarea devotamentului către domi- nitoră și voate săpătă pe nimeni săkă kă prin urmare, chiar d. prefectul cără să fiu înșelată de această similitudine; că să nu mai remie dar ca mai mikă bănușală desură această aderătură, vă informez că orășană sănătă cără ce a dată această resușnă, este d. George Băileană, kare mia sușă atâtă mie căm săi mai măslor oră- shană că d. Mană ia resușnă că d-181 nu e nentră sănătă, că din contra e de păgerea ace- lora cără dorescă mai bine o konfederacă în- tre Moldova și România, prekăm este în Ger- mania, adekuătă doi domni.

D. Nikă Gărdăreană mia spusă asemenea că săpătă ce a resușnă d-181 Mană la îmbară- tările ce ia făktă, lă-a asigurată că sănătă între noi bărbagi determinață, mi lea pronosticătă nu- mele kare, îndată ce vor auzi vre o peti-ție, vor sărbi a o sănătă de săbăskriți, căci konvinsim că nu făcă nici săpătă, nu se tem de amenințările d-181; atunci prefectul konservator ia zisă: să se înțelegă năștăi dacă voeskă să- trimită în feare la Băkărescu; prekăm veză, să- băsă sănătă din acei Mexedingeni kare disprezind aceste amenințări kopișkrescă în trimisă vorbă, că: cănd ellă nu face de cără datoria lui către guvernă și dovedește devotamentele săi către Domnitoră, nu se teme de fearele d-181 Mană și ille ar fi trăntită în capăt.

Mați zice d. Mană că petiția de la tribunale cără-va săbăskriți, și remas ne- mînăscătă, dar nu e aderătură. Amă cerut eș sănătă aceea petiție de la d. Kostake Ro- măiană, nremediente tribunale, mi mi-a spus că destulă indignație că săpătă venirea d-181 Mană aici, i s'a lărată din tribunală; în urmă, afărătă mi de la d. George Băileană că pe- tiția sa fărată din tribunală a vîzută o pe-

masă la d. Mană. Căt nentră intimiderișă că- zîche că ar fi făktă săbăternilor săi, nu e timoră că dobedi astăză, cănd d-181 e pre- fect; insă nentră că zîche că săburefekciile sănt tot cără vechi, să'mi permîtă să sună că d. Kostake Năschoreană, săbăprefectul de Bla- niță kare n'a voită să da petiținea, a fost depărțat.

Căt nentră ideile mele politice, zîmeau că d. Mană în articolul său, săpunse de cănă liberală sănătă națională, nu kreză să le fi estimată vr'o dată în fața sănătă demokrată, de mi această domnă te intimidă că sănătă zîm- betă dătă, își kalkă în casă sănătă intindă- tăna ka la sănătă sănătă singura casă cără, de mi sănătă cără chităză în Thiers, sănătă vă' sănătă bolgămă din ouerile lui Rousseau, această domnă liberală mi progresistă de nrin judecă, sănătă foarte ignoranță și lipsă de ori că ideea generală, mi cără este foarte desigurătoră a sorbi că oameni kare nu le îngeleagă.

De mi n'amă kălătă nici odată în casa d-181 Mană, dar nentră că d-181 grăbită că sănătă de ignoranță, altăză nu koujdegenii mel căt mi ne totă România de nrin distrikte, nu mi pochă opri d'al areta reînășirea în kare se așteză, căci în aderătă în toate distriktele, li- berală sănătă bărbagi cără aș stădiată mai mult, mi săpătă ei nu potă sănătă îngeleagă ne d. Mană, neapărătă cără laiă judecătă nu'ză potă îngeleagă mi mai năștă. Această împre- jîzrare mi aduce aminte de cănă Neamădă kare nu păște învăță Românesche, cănd sunăea o- dată că de zecă ani de cănd e la deargă n'a pășită găzăi a facă ne Români sănătă îngeleagă. Totă astfelă credem că mai kăsind d. Mană nu fi nevoie să ne îngeleagă ne noi, de cănd noi bre odată ne d-181, mi potă sănătă dove- deskă formală că sănătă năștă Români de nrin distrikte kare nu îngeleagă ne d. Mană, că mi cără din capitală, mi chiar d. Ministerul de Interne.

Sare satisfacțarea dar a tăziloră Româ- niloră disprezisă de d-181, reproducătă aici că- tevă rindări dintr-o emisiune ce amă priimătă de la cănă amikă din Băkărescu; elă se es- crimă astfelă:

,Ieri dekîndă-mă ne la Ministerul din intră, amă fostă martoră la săpătă foarte sgomotosă de prefectul distriktele d-181, mi se miră totă de ignoranța sa. Era borba de d. Mană, prefectul, kare a raportată kontra lui înzălu în calitate de nremediantă alăt-

misă Smitașă. Shesă de sekgiști, konzul- tindăse că mai multe personaje uresente, că găsita de căvăpăză să blameze neglijența și ignoranța nresidentului komisiei suitașă, asigurătă fiind ministerul de prefectul distriktele: aceea nu s'a să făktă oră ordin te- legrafică. Amă mai văzută mi sănătă ga- portă alătă sănătă ne kare i s'a dată această resușnă: Ministerul respondă la raportul No. că nu îngeleau că voește d. Prefectul să- cheagă.

Akemă kredă dar cămă nuote fi permise a respondă la rindări meă, altăză nu năștă konjudegenii mel, cămă mi nu năștă Româniloră ultrațiajă de nrin distrikte, cără este foarte desigurătoră sănătă borbi că sănătă omă kare nu ne îngeleau.

Că toate că amikă cără mi dă această in- formăționă e cănă bărbati onorabilă kare nu poate a'mi komunika de cănd aderătă, dar te rogă cerchetează la ministerul a te asigura mi nrin d-ta înșașă.

D. Mană nu se sfiesce a afirma că alte căsătore că e în kontra sănătă cănd zice: „Oră cămă insă, astăză ori cîine va voi, cără în urință sănătă în kontra ori cără mărturiri lăzătă în sensul cără mai de aproape a vă' sănătă stată, kare elă singură sănătă nu este konsolidată, mi cără ori că mărire în asemenea cază este im- niedicătoare progresulă mi desbolțirei lui, mi cără totă din kăsă așeasta mi ideea sănătă Daviș astăză la noi sănătă nici măcar sim- plimentă de dreptă nu este sănătă întărită mi ideea lui neținătoră, mi nu e sănătă ridicătă la ideea generală, o konsideră că o absen- ditate, mi cără există că o nenorocire.,, Această rindări sănătă destulă de eloqente mi năștă trebucă de nici e deslușire: te re- producătă năștă sănătă suferătă cără se ba răsună odată de dinsele chiar astorii lor.

Priimătă, d-le Redaktore, înkredingarea stimă că vă păstrează.

Alătă d-tale sănătă amikă mi serbă.

G. Miculescu.